
Missionary Bibles

The Divinity Library holds hundreds of Bibles and scripture portions that were translated and published by missionaries or prepared by church bodies throughout the world. Dating from the eighteenth century to the present day, these Bibles and scripture portions are currently divided between the historical Missionary Bible Collection held in Special Collections and the Library's regular cataloged collection. At this time it is necessary to search both the [Guide to the Missionary / World Christianity Bible Collection](#) [1] and the [online catalog](#) [2] to check on the availability of works in specific languages. See the [Guide to Missionary /World Christianity Bibles in Orbis](#) [3] for an overview of what is available in the cataloged collection.

Listed below are some examples of the languages for which Bibles or portions of the Bible are available. For a more complete listing see the Guides noted above:

- | | | | |
|-----------------|--------------|--------------|-----------------|
| • Ainu | • Estonian | • Lao | • Samoan |
| • Albanian | • Ethiopic | • Lepsha | • Sangir |
| • Amharic | • Fang | • Lifu | • Sanskrit |
| • Aneityum | • Formosan | • Luda | • Santali |
| • Arabic | • Gallinya | • Magi | • Seneca |
| • Arawâk | • Ganda | • Muskogee | • Shilha |
| • Armenian | • Garo | • Nama | • Sindhi |
| • Batak | • Georgian | • Ngoni | • Sinhala |
| • Beaver Indian | • Gilbertese | • Nguna | • Slavonic |
| • Bengali | • Giryama | • Nias | • Slavey |
| • Bondei | • Gogo | • Nyanja | • Sukuma |
| • Breton | • Gondi | • Pahari | • Soso |
| • Bulgarian | • Grebo | • Palitayan | • Sotho |
| • Bullom | • Gujarati | • Pangasinan | • Swahili |
| • Burmese | • Haida | • Panjabi | • Syriac |
| • Chaga | • Hausa | • Pasto | • Tamil |
| • Cherokee | • Igbo | • Persian | • Tahitian |
| • Chinese | • Igbira | • Malagasy | • Taveta |
| ◦ Cantonese | • Japanese | • Malay | • Telugu |
| ◦ Foochow | • Javanese | • Malekula | • Temne |
| ◦ Hakka | • Kabyle | • Maori | • Tongan |
| ◦ Hangchow | • Kaguru | • Marathi | • Torres Island |
| ◦ Wenli, High | • Kannada | • Mbundu | • Turkish |
| ◦ Wenli, Low | • Karen | • Mende | • Umõn |
| ◦ Kuoyõ | • Kashmiri | • Micmac | • Urdu |
| • Choctaw | • Khasi | • Mohawk | • Xhosa |
| • Chipewyan | • Korean | • Mongo | • Yao |
| • Cree | • Kurdish | • Mongolian | • Yoruba |
| • Dakota | • Kusaie | • Motu | • Zulu |
| • Efik | • Kwagutl | • Myènè | • Zya |
| • Eskimo | • Lahnda | • Mundari | |
| | | • Ponape | |

Source URL: <https://web.library.yale.edu/divinity/special-collections/missionary-bibles>

Links

[1] https://web.library.yale.edu/sites/default/files/files/Missionary_Bible_Collection_guide.pdf [2]
<http://orbis.library.yale.edu> [3]
https://web.library.yale.edu/sites/default/files/files/Missionary_Bibles_in_Orbis_guide.pdf